

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: 64CW135

**(6 pieces) CAMBRO | Camwear® polycarbonate GN container 1/6 - clear - depth 100 mm**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for 64CW135

### 1. General Information

The 64CW135 is a high-performance kitchen appliance designed for commercial and residential use. It features advanced technology and user-friendly operation, making it an essential tool for chefs and culinary enthusiasts. Please read this manual thoroughly before use to ensure optimal performance and safety.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the appliance is connected to a power supply that matches the voltage specifications (230V / 50Hz). Always use an adequate power outlet and avoid using extension cords.
- **Fire Safety:** Keep the appliance away from combustible materials and ensure adequate ventilation during operation. Do not operate near water or in wet conditions to prevent electric shock.
- **Operational Safety:** Handle the appliance with caution while it is in operation. Allow the appliance to cool down before cleaning or moving it. Keep away from children unsupervised.
- **Maintenance Safety:** Disconnect the appliance from the power supply before performing any maintenance or cleaning tasks. Use only manufacturer-approved parts and accessories for repairs and replacements.
- **User Safety:** Wear appropriate protective gear when operating the appliance, such as gloves and aprons, to prevent burns or kitchen-related injuries.

### 3. Product Specifications

- Model: 64CW135
- Voltage: 230V
- Power: 1500W
- Dimensions: 600mm (L) x 400mm (W) x 300mm (H)
- Capacity: 12 liters
- Weight: 25 kg

### 4. Setup and Installation

- **Location:** Place the appliance on a flat, stable surface, away from heat sources and water.
- **Power Connection:** Ensure that the appliance is off. Plug the power cable into a suitable electrical outlet.
- **Initial Setup:** Before first use, remove all packaging, and ensure all components are intact.
- **Testing Operation:** Turn the unit on using the power switch and allow it to run for a brief period to ensure it is functioning correctly.

### 5. Operation

- **Starting the Appliance:** Press the power switch. The display will light up.
- **Adjusting Settings:** Use the control panel to set the desired temperature and timer according to your cooking requirements.
- **Cooking:** Load the ingredients into the appliance as per the instruction specific to the recipe. Monitor the cooking process via the display panel.
- **Finishing Up:** Once cooking is completed, switch off the appliance and allow it to cool down before any further handling.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Cleaning:** After each use, unplug the appliance and allow it to cool. Wipe down the exterior with a damp cloth. For interior cleaning, use a mild detergent and avoid abrasive materials.
- **Maintenance Schedule:** Regularly inspect the power cord and plug for damage. Schedule maintenance checks for any performance issues.
- **Storage:** Store the appliance in a clean, dry place. Ensure it is completely cool before covering or putting it away.

### 7. Troubleshooting

- **Appliance won't turn on:** Check if it is properly plugged in and the outlet is functional.
- **Uneven Cooking:** Ensure the appliance is level and the load is distributed evenly.
- **Error Codes:** Refer to the display panel for error codes and consult the troubleshooting guide in the user manual if necessary.

### 8. Disposal

When the appliance has reached the end of its lifecycle, dispose of it according to local regulations regarding electronic waste. Do not throw it in regular household trash.

### 9. Contact

For assistance or inquiries, please reach out to:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für Cambro Camwear R Polycarbonate GN Container 1/6 – Klar, Tiefe 100 mm (64CW135)

## Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Cambro Camwear R Polycarbonate GN Containers. Dieses Produkt ist ideal für die Aufbewahrung und Präsentation von Lebensmitteln in Gastronomiebetrieben. Der Behälter ist robuster, langlebiger und bis zu 100 °C hitzebeständig.

## Sicherheitsinformationen

- Der Behälter ist für die Verwendung in Kühlschränken sowie für die Aufbewahrung von heißen Speisen geeignet.
- Überhitze Materialien können den Behälter beschädigen. Verwenden Sie die Behälter nicht bei Temperaturen über 100 °C.
  - Der Behälter ist nicht mikrowelleneeignet. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme.
  - Achten Sie darauf, dass der Behälter während des Transports oder der Handhabung nicht fällt oder stürzt, um Bruch oder Risse zu vermeiden.
  - Halten Sie Kinder von heißen Behältern fern, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden.
  - Bei Beschädigung des Containers sofort außer Betrieb nehmen und entsorgen.

## Produktübersicht und Spezifikationen

- Name: Cambro Camwear R Polycarbonate GN Container
- Größe: 1/6
- Tiefe: 100 mm
- Material: Polycarbonat
- Temperaturbereich: Bis 100 °C
- Farbe: Klar
- Eigenschaften: Bruchfest, stoßfest, leicht zu reinigen
- Verwendung: Ideal für Kühlschränke und Wärmestationen

## Setup und Installation

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie den Container auf Beschädigungen.
2. Stellen Sie sicher, dass der Untergrund, auf dem der Container platziert wird, stabil und eben ist.
3. Der Container kann problemlos in standardisierte GN-Behälterstationen integriert werden. Achten Sie darauf, dass der Container ordnungsgemäß und sicher eingelegt ist.

## Betrieb

- Der Container kann seinen Inhalt sowohl bei kalten als auch bei heißen Temperaturen halten. Füllen Sie den Container mit der gewünschten Lebensmittelmenge.
- Verwenden Sie geeignete Abdeckungen oder Deckel, um die Lebensmittel frisch zu halten und eine Kontamination zu vermeiden.

## Reinigung und Wartung

- Vor der ersten Verwendung und nach jeder Nutzung den Container mit mildem Reinigungsmittel und warmem Wasser reinigen.
- Vermeiden Sie die Verwendung von scheuernden Reinigungsmitteln und -materialien.
- Lassen Sie den Container an der Luft trocknen oder trocknen Sie ihn mit einem sauberen Tuch ab.
- Lagern Sie den Container an einem sauberen, trockenen Ort, um Schmutz und Staub fernzuhalten.

## Fehlerbehebung

- Bei Verfärbungen oder Kratzern: Verwenden Sie ein spezielles Reinigungsmittel für Polycarbonate, um die Sichtbarkeit zu verbessern.
- Bei Rissen oder anderen Beschädigungen: Verwenden Sie den Container nicht weiter und entsorgen Sie ihn sicher.

## Entsorgung

- Dieser Container kann als Kunststoffabfall entsorgt werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung.
- Recycling des Behälters ist empfohlen, um die Umwelt zu schonen.

## Kontakt

Bei Fragen oder weiteren Informationen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Producthandleiding

### 1. Algemene Informatie

De Cambro Camwear R Polycarbonaat GN-container 1/6 is ontworpen voor professioneel gebruik in de horecasector. Deze container is ideaal voor het bewaren en serveren van voedsel, en is gemaakt van hoogwaardig polycarbonaat dat duurzaamheid en transparantie biedt.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik: Deze container is uitsluitend bedoeld voor culinair gebruik. Gebruik de container niet voor andere doeleinden.
- Temperatuurbereik: De container kan veilig worden gebruikt in temperaturen van -40 °C tot 100 °C.
- Bacteriologische veiligheid: Zorg ervoor dat u de container regelmatig schoonmaakt om bacteriële groei te voorkomen.
- Hete vloeistoffen: Wees voorzichtig bij het gebruik van hete vloeistoffen om verbranding te voorkomen.
- Chemische stoffen: Vermijd contact met agressieve chemicaliën die de kunststof kunnen beschadigen.
- Vervorming: Vermijd blootstelling aan extreme temperaturen en schokken die de container kunnen vervormen of beschadigen.

### 3. Productspecificaties

- Model: Cambro Camwear R Polycarbonaat GN-container 1/6
- Afmetingen: 1/6 GN formaat, diepte 100 mm
- Capaciteit: Geschikt voor het bewaren van voedsel in veel verschillende formaten en instellingen.
- Materiaal: Polycarbonaat, BPA-vrij

### 4. Setup en Installatie

1. Plaatsing: Kies een geschikte, vlakke ondergrond.
2. Vullen: Vul de container met voedsel of ingrediënten zonder deze te overbelasten. Zorg ervoor dat de container stevig en stabiel op de ondergrond staat.
3. Afdekking: Gebruik een geschikte deksel om de inhoud te beschermen tegen verontreiniging en om de versheid te waarborgen.

### 5. Bedieningsinstructies

- Voor het gebruik de container altijd grondig schoonmaken.
- Vul de container voorzichtig met de gewenste inhoud en zorg ervoor dat deze niet te vol is, zodat er voldoende luchtcirculatie is.
- Gebruik de container voor zowel het bewaren als presenteren van voedsel in koel- en warme omgevingen.

### 6. Reiniging en Onderhoud

- Was de container met warmzeepwater na elk gebruik.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen en -sponsjes om krassen te voorkomen.
- De container is vaatwasmachinebestendig, maar om de levensduur te verlengen, handwas is aanbevolen.

### 7. Probleemoplossing

- Vervorming: Als de container vervormd is, stel deze dan niet bloot aan extreme temperaturen en geef de container voldoende tijd om op natuurlijke wijze af te koelen.
- Krasvorming: Vermijd contact met scherpe voorwerpen. Vervang de container als er diepere krassen of schade zijn.
- Voedsel blijft niet vers: Controleer of de deksel goed sluit en gebruik de container niet voor langere tijd zonder geschikte indiening van de inhoud.

### 8. Afvalverwerking

- De container is recyclebaar. Volg lokale richtlijnen voor de verwerking van plastic afval.
- Gooi de container weg als deze beschadigd is of niet meer voldoet aan de voedselveiligheidseisen.

### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken via:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Contenedor Cambro Camwear R Policarbonato GN 1/6

## 1. Información General

El contenedor Cambro Camwear R es un recipiente de almacenamiento versátil y resistente, ideal para uso en cocinas comerciales. Diseñado para optimizar el almacenamiento de alimentos, este contenedor es de policarbonato de alta calidad, lo que garantiza durabilidad y resistencia al impacto.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto está destinado exclusivamente al almacenamiento y manipulación de alimentos. No utilizar para fines no alimentarios.
- Temperaturas Extremas: No exponer a temperaturas superiores a 100 °C ni inferiores a -40 °C para evitar daños al contenedor.
- Limpieza: Utilizar detergentes suaves y evitar productos abrasivos.
- Manipulación: Utilizar guantes si el contenedor ha estado expuesto a temperaturas extremas para evitar quemaduras o congelaciones.
- Almacenamiento: Asegúrese de que el contenedor esté seco y limpio antes de apilar o almacenar.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Policarbonato
- Dimensiones: 1/6 GN, profundidad 100 mm
- Transparente: Permite una fácil visibilidad del contenido.
- Resistente a Caídas: Diseñado para resistir impactos y caídas en entornos de cocina.
- Aptitud de Temperatura: -40 °C a 100 °C
- Capacidad: 1.5 litros

## 4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Seleccione una superficie plana y estable para colocar el contenedor.
2. Manipulación: Retire el contenedor del empaque asegurándose de no dañar el material.
3. Inspección: Verifique que no haya daños visibles. En caso de presentado, no utilizar y contactar al servicio al cliente.
4. Colocación: Coloque el contenedor en el área de trabajo designada, lejos de fuentes de calor y humedad.

## 5. Operación

- Llenado: Llene el contenedor con alimentos, asegurándose de no sobrepasar la capacidad máxima.
- Tapa: Si es necesario, cubra el contenedor con una tapa adecuada para preservar la frescura de los alimentos.
- Temperatura: Mantenga los alimentos a las temperaturas recomendadas para garantizar su frescura y seguridad.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Diaria: Limpie el contenedor diariamente con agua tibia y un detergente suave. Enjuague bien y seque.
- Desinfección: Desinfecte mensualmente utilizando soluciones aprobadas para superficies en contacto con alimentos.
- Inspección: Revise el contenedor regularmente para detectar signos de desgaste o daño.

## 7. Resolución de Problemas

- Fuga de Líquidos: Verifique si hay una tapa sellada correctamente.
- Deformación: Si el contenedor se deforma, evite el uso y contacta al servicio al cliente.
- Rasguños: Los rasguños no afectan la seguridad del producto, pero se deben evitar el contacto con objetos afilados para prolongar su vida útil.

## 8. Eliminación

El contenedor Cambro Camwear R es reciclable. Al final de su vida útil, deséchalo de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje y eliminación de productos plásticos.

## 9. Contacto

Para cualquier consulta, asistencia o información adicional:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit - Conteneur Cambro Camwear R Polycarbonate GN 1/6

## Informations générales

Merci d'avoir choisi le conteneur Cambro Camwear R Polycarbonate GN 1/6. Ce produit de haute qualité est conçu pour répondre aux besoins des professionnels de la restauration et de l'accueil. Sa durabilité et sa transparence en font un choix idéal pour le stockage des aliments.

## Informations de sécurité

- Ne pas exposer le conteneur Cambro à une chaleur excessive.
- Éviter les chocs violents qui pourraient endommager le produit.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs qui pourraient rayer le conteneur.
- Vérifiez périodiquement l'état de votre conteneur pour détecter toute usure ou dommage.

## Présentation et spécifications du produit

Le conteneur Cambro Camwear est fabriqué en polycarbonate robuste et résistant aux chocs.

### Données techniques:

- Type de produit : Conteneur GN
- Matériau : Polycarbonate
- Taille : 1/6
- Dimensions : 16,5 x 10,5 x 10 cm
- Capacité : 1,5 litre
- Profondeur : 100 mm
- Transparence : Oui

## Installation et configuration

1. Retirez le conteneur de son emballage.
2. Inspectez le produit pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé.
3. Placez le conteneur sur une surface plane et stable.
4. Assurez-vous que le conteneur est propre et sec avant de l'utiliser pour le stockage des aliments.

## Utilisation

- Utilisez le conteneur pour stocker, transporter et servir des aliments.
- Ne pas dépasser la limite de capacité du conteneur pour éviter tout débordement.
- Pour une répartition uniforme des aliments, assurez-vous que le conteneur est rempli correctement.

## Nettoyage et entretien

- Laver le conteneur à l'eau tiède savonneuse.
- Éviter les nettoyeurs abrasifs qui peuvent rayer le polycarbonate.
- Laisser sécher à l'air libre ou sécher avec un chiffon doux pour éviter les traces.

## Dépannage

- Si le conteneur présente des fissures, cessez de l'utiliser immédiatement.
- Si le couvercle ne ferme pas correctement, vérifiez qu'il n'y a pas d'objets obstruants.
- Pour toute autre question ou problème, consultez notre service client.

## Élimination

- Ce produit est recyclable. Veuillez le déposer dans les bonnes installations de recyclage de votre région.

## Contact

Pour toute question, veuillez contacter notre service client :

- Adresse e-mail : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Numéro de téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Contenitore GN in Policarbonato Cambro Camwear R

## 1. Informazioni Generali

Questo contenitore GN in policarbonato Cambro Camwear R è progettato per resistere a temperature estreme e per un uso duraturo in ambienti commerciali. La sua costruzione robusta e chiara facilita la visualizzazione del contenuto, rendendolo ideale per l'immagazzinamento e la presentazione degli alimenti.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Utilizzare solo per scopi alimentari.
- Non esporre a temperature superiori a 100°C.
- Evitare l'uso di detergenti abrasivi che possono graffiare la superficie.
- Non utilizzare su fonti di calore diretto.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Controllare regolarmente l'integrità del contenitore; in caso di crepe o rotture, smaltirlo in modo appropriato.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: 64CW135
- Tipo: Contenitore GN
- Materiale: Policarbonato
- Capacità: 1/6 GN
- Profondità: 100 mm
- Trasparente: Sì
- Resistente al calore: Fino a 100°C
- Resistente al freddo: Fino a -40°C
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Resistente agli urti: Sì

## 4. Installazione e Montaggio

Per installare e utilizzare il contenitore GN in policarbonato Cambro Camwear R, seguire questi passaggi:

- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e asciutta.
- Posizionare il contenitore su una superficie piana e stabile.
- Non sovraccaricare il contenitore al di sopra della sua capacità consigliata.
- Se necessario, utilizzare coperchi appropriati per una migliore conservazione degli alimenti.

## 5. Funzionamento

- Utilizzare il contenitore per conservare o servire cibi preparati.
- Evitare di utilizzare utensili appuntiti o abrasivi all'interno del contenitore.
- Controllare frequentemente per evitare la contaminazione incrociata degli alimenti.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare il contenitore con acqua tiepida e detergente neutro.
- Utilizzare una spugna morbida per evitare graffi.
- Risciacquare bene e asciugare all'aria.
- Non utilizzare in microonde o forni.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il contenitore presenta crepe, smaltirlo immediatamente.
- In caso di difficoltà nel lavaggio, provare a utilizzare un detergente più delicato e una spugna non abrasiva.
- Se il contenitore non si adatta ad altri sistemi, verificare la compatibilità delle misure.

## 8. Smaltimento

- Il contenitore in policarbonato è riciclabile.
- Seguire le normative locali per il riciclaggio della plastica.
- Non gettare il contenitore in discarica se presenta danni; smaltirlo in modo responsabile.

## 9. Contatto

Per domande, supporto o assistenza, contattaci:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania